

## Добре дошли в TEMPUR®

Благодарим ви и поздравления, че избрахте TEMPUR®. Присъединихте се към нарастващия брой наши клиенти по цял свят, които се наслаждават на невероятния комфорт и ползите от свойството на TEMPUR® да освобождава напрежението. Нищо друго не оказва опора и не се оформя по извивките на тялото и адаптира към него така добре, както материалът TEMPUR®. Това упътване включва всичко, което трябва да знаете за това как да поддържате и да извлечете най-доброто от вашия продукт TEMPUR®.

За информация за определен продукт, моля посетете [warranty.tempur.com](http://warranty.tempur.com)

## Грижа за вашите продукти TEMPUR®

### При доставката на вашия матрак

При транспортирането, текстилните калъфи на по-обемните продукти, като матраките, могат да се разместят. При разопаковане изчакайте материалът TEMPUR® да се отпусне на стайна температура, след което просто наместете на ръка калъфа в правилната позиция .

### Усещате миризма на нов продукт

Някои хора усещат слаба миризма при разопаковане на своя TEMPUR® продукт. Тя е абсолютно безвредна и ще изчезне бързо. Преди употреба, оставете продуктът да се проветри или да „диша“, за препоръчване без да е покрит, в проветристово помещение, за да ускорите този процес.

### За Материала TEMPUR®

Материалът TEMPUR® освобождава точките на напрежение. Проектиран е с клетки с отворена структура, която абсорбира и равномерно разпределя тежестта на вашето тялото за максимален комфорт. Термочувствителните свойства на материала му позволяват да омекне при нормална стайна температура и да се адаптира към индивидуалните ви извивки и тегло, за да осигури персонализирана опора. Високата плътност на Материала TEMPUR® осигурява максимална стабилност и комфорт.

Материалът TEMPUR® реагира на температурното въздействие на тялото. Вискоеластичността на пяната гарантира, че вашият TEMPUR® продукт бавно ще възстанови оригиналната си форма след натиск. Времето за възстановяване зависи от температурните условия. В по-хладна среда, при температура 18°C и по-ниска може да очаквате по-плътно усещане. Колкото е по-висока температурата, толкова по-меко ще е усещането на вашия TEMPUR® продукт.

### Привикване към усещането

Ако старите ви матрак или възглавница са били с по-традиционнни технологии за осигуряване на опора като пружини, пера и/или фибри, то е много вероятно първоначалното усещане на вашите TEMPUR® продукти да е различно. Ще е необходимо време на тялото ви да се приспособи и да свикне с уникалното свойство на Материала TEMPUR® да освобождава натиска.

## Период на адаптация

### МАТРАК TEMPUR®

Колкото повече време прекарате в леглото: почивайки, четейки или гледайки телевизия, толкова по-добре. Допълнителното движение ще подпомогне отварянето на клетките на Материала TEMPUR®. Докато се отварят, клетките „дышат“ и реагират по-бързо на тежестта и температурата на тялото, но те ще възстановят първоначалната си форма. Може да ви се струва, че матракът омеква, но реално няма промяна в свойствата на продукта ви.

### Без необходимост от обръщане

Напредъкът в технологията на TEMPUR® сведе необходимостта от поддръжка до минимум. Структурата на всеки матрак е изградена от няколко слоя по начин, който позволява да спите само от едната страна.

За да удължите живота на вашия продукт, може да обръщате матрака от време навреме само в посока глава-крака.

### ВЪЗГЛАВНИЦИ TEMPUR®

- През първите 2-3 седмици може да използвате възглавницата като помощна през деня, за да подобрите свойствата, осигуряващи опора и освобождаване на натиска по време на сън.
- Разстръжайте и размачкайте възглавницата, за да възвърнете формата ѝ след употреба (за възглавници с пъlnеж от гранулиран TEMPUR® материал).

## Преместване, транспорт, съхранение и изхвърляне

- Освен ако не е посочено друго продуктите TEMPUR® НЕ трябва да се прегъват или притискат в различна от оригиналната им форма, поради рисък от повреда на материала и загуба на всички свойства и ползи, които той осигурява.
- Поради естеството си, материалът в продукти TEMPUR® може леко да се сплеска по време на транспортиране и съхранение. Това е нормално и продуктът ще възвърне пълната си форма след като престои за известно време на стайна температура.
- Не развивайте топер TEMPUR® когато е студено – съществува рисък от разкъсване или сцепване на материала. Позволете на топер TEMPUR® да се отпусне на стайна температура преди да го развиете.
- Продуктите на TEMPUR® трябва да се съхраняват в обичайната си форма. Изключение правят възглавниците за път TEMPUR® Travel, които могат да се транспортират навити в предоставената за целта чанта (чантата трябва да се използва само по време на пътуването, за да се избегне трайна деформация на възглавницата)
- Матрак TEMPUR® трябва да се съхранява в хоризонтално положение, за предпочитане в оригиналната си опаковка.
- Топер TEMPUR® може да се съхранява навит на руло или в хоризонтално положение.
- Продуктите TEMPUR® трябва да се съхраняват в суха среда (максимум 65% относителна влажност).

- За да изхвърлите вашия използван продукт, моля съгласувайте това със съответните местни власти.

## СИМВОЛИ

Следните символи са използвани върху продукта, опаковката или в това упътване.

Производител	Дата на производство	Партиден номер	CE маркировка за медицинско изделие клас I в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2017/745 за медицинските изделия.
		Посока на продукта отпечатана на ядрото на матрака	
Медицинско изделие		Консултирайте се с инструкциите за употреба	Продуктът съдържа естествен каучуков латекс
Избягвайте открит огън	Ограничение на влажността	Пазете сухо	Препоръчително максимално тегло на потребителя

## CE маркировка

Много TEMPUR® продукти са класифицирани като Медицински продукти клас I и имат маркировка CE, в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2017/745 за медицинските изделия.

Моля вижте етикета от вътрешната страна на текстилния калъф, за да проверите дали продукта, който сте закупили, има CE маркировка.

Продуктите с маркировка CE са предназначени да предотвратят или намалят риска от образуване на декубитални рани при възрастни хора. Този ефект се постига чрез свойството на материала TEMPUR® да преразпределя тежестта.

Продуктите с CE маркировка са предназначени за домашна употреба.

Важно е редовно да се променя позицията на обездвижените потребители.

Матраците и топерите TEMPUR®, които имат CE маркировка, са подходящи за хора с тегло до 150 кг.

При възникване на сериозен инцидент при употребата на продукта, трябва да бъдат уведомени производителя и компетентните власти на местно ниво.

За да подадете сигнал за инцидент към производителя, следва да го докладвате като гаранционна рекламация като следвате инструкциите, упоменати в раздел „Гаранция“ в това упътване.

## Моля обърнете внимание на допълнителните инструкции за употреба

### Предупреждения и предпазни мерки

Следните символи и текст ще бъдат използвани, за да ви предупредят за опасни или нежелани ситуации. Моля, имайте предвид, че неспазването на тези инструкции може да доведе до сериозни наранявания или до повреда на продукта.

	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Имайте предвид ситуации и практики, които могат да причинят смърт или сериозни наранявания
	<b>ВНИМАНИЕ</b>	Имайте предвид ситуации и практики, които могат да причинят средни по степен или минимални наранявания
	<b>ВАЖНО</b>	Имайте предвид ситуации и практики, които могат да доведат до повреда на продукта или друго имущество

 **Предупреждение:** Не оставяйте без надзор бебета, малки деца или възрастни хора върху матрака или възглавницата, ако не могат да се обръщат сами без усилие.

 **Предупреждение:** Важно е редовно да се променя позицията на обездвижените потребители.

Небрежността може да предизвика пожар – силно препоръчваме да не пушите в леглото или докато използвате продуктите.

 **Предупреждение:** Риск от пожар: пазете продукта далеч от открит огън.

 **Внимание:** Използването на допълнителни материи върху матраци TEMPUR® може да намали свойството им да разпределят натиска. За максимална опора препоръчваме да използвате чаршаф и протектор директно върху матрака.

 **Внимание:** Моля имайте предвид, че Материалът TEMPUR® реагира най-добре на естествената топлина на тялото, затова **не се препоръчва** използването на електрическо одеяло или бутилка с топла вода. Топлината от електрическото одеяло временно ще компенсира термочувствителността на Материала TEMPUR®.

Все пак, ако държите да използвате електрическо одеяло, то препоръчваме да го поставите върху чаршаф, като избягвате директен контакт с Материала TEMPUR®.

- **ВАЖНО:** Винаги следвайте инструкциите за употреба на производителя на електрическото одеяло.
- **ВАЖНО:** Ако бутилката с вода за затопляне протече и намокри, изцапа или повреди матрака, това ще анулира гаранцията му.

#### **ВАЖНО:**

- Матраци TEMPUR® трябва винаги да се поставят на проветрива основа, например пружини или ламели, за да се избегне натрупването на влага във вътрешността им.
- Не използвайте възглавница TEMPUR® с мокра коса, тъй като това ще я повреди.
- Не развивайте топер TEMPUR® когато е студено – съществува рисък от разкъсване или сцепване на материала. Позволете на топер TEMPUR® да се отпусне на стайна температура преди да го развиете.
- Не прегъвайте, не огъвайте и не смачквайте вашия TEMPUR® продукт, тъй като има рисък да повредите материала.
- Не променяйте и не поправяйте сами вашия продукт – това ще анулира гаранцията му.

#### **Почистване и поддръжка**

- Повечето текстилни калъфи могат да се свалят и перат. Моля следвайте инструкциите за почистване на етикета от вътрешната страна на калъфа на вашия продукт.
- Специалните текстилни калъфи, които съдържат TEMPUR® материал не могат да се перат или почистват с химическо чистене, но могат лесно да се свалят за проветряване и изчеткване.

Възглавница TEMPUR® Down Luxe:

- **Махнете пълнежа от гранулиран TEMPUR® материал, преди да изперете калъфката с пух.**
- Използвайте препарат без ензими за калъфката с пух и изсушете с топки за сушилня (или чисти тенис топки), за да може пуха се разпределит равномерно и да се избегне спълстването му.
- **НЕ използвайте омекотител за пухената калъфка.**
- Калъфката с пух трябва да е напълно суха преди употреба или прибиране за съхранение.
- Съвет: Претеглете калъфката на възглавница Down Luxe преди пране (без пълнежа от пяна). Сушете в сушилня докато теглото на калъфката се изравни с теглото, което сте измерили предзи пране. Така ще сте сигурни, че калъфката с пух е напълно суха.

**ВАЖНО:**

- Не перете материала TEMPUR®.  
Изключение прави възглавница TEMPUR® EasyClean, която може да се пере  
(Моля следвайте инструкциите за почистване на етикета от вътрешната  
страница на калъфа на тази възглавница).
- Не почиствайте с пара или с химическо чистене материала TEMPUR®.

**ВАЖНО**

- Продукти TEMPUR® трябва редовно да се проветряват, за да се предпазят  
от задържане на влага.

 **Внимание:** След пране на калъфа на матрака се уверете, че го поставяте в  
съответствие с маркировката отстрани на ядрото на матрака. Материалът  
TEMPUR®, който осигурява равномерното разпределение на тежестта е само в  
горната част на ядрото.

 **Внимание:** След пране на текстилния калъф на продукти за сядане или  
възглавници се уверете, че го поставяте правилно. Материалът TEMPUR®, който  
осигурява равномерното разпределение на тежестта е само в горната част на  
ядрото.

## Technical Product information

- Някои TEMPUR® продукти имат противоплъзгащо покритие от долната  
страница, за да предпазят продукта от разместване при употреба.
- Продуктите TEMPUR® се предлагат в различни размери. Теглото на  
продукта зависи от неговия размер. Повече информация може да бъде  
предоставена при запитване.
- Състав на продукта – вижте продуктовия етикет от вътрешната страница на  
текстилния калъф.

**Латекс**

Определени продукти TEMPUR® се произвеждат от слоеве пяна с TEMPUR®  
материал отгоре, като отделните слоеве са свързани с лепило, което съдържа  
латекс.

Моля вижте етикета от вътрешната страница на калъфа, за да проверите дали  
продуктът, който сте закупили, съдържа латекс.

Материалът TEMPUR® и калъфа не съдържат латекс.

**Стандарти за пожарна безопасност**

 **Предупреждение:** Риск от пожар: пазете продукта далеч от открит огън

Продукт TEMPUR®	Пожарна безопасност
Матраци, топери	EN 597-1 (Тест с цигара)
Матраци, топери (огнеупорни версии)	BS 7177 Low Hazard - (DS/EN 597-1 (цигара) DS/EN 597-2 (Кибрит) BS 5852 (Crib V) на пяната
Възглавници и продукти за сядане (формовани и с гранулиран пълнеж)	EN/ISO 12952-1 (Тест с цигара)
Възглавници и продукти за сядане, формовани (огнеупорни версии)	(EN/ISO 12952-1 (Тест с цигара t) EN/ISO 12952-2 (Кибрит) BS 5852 (Crib V) на пяната
Възглавници и продукти за сядане с гранулиран пълнеж (огнеупорни версии)	EN/ISO 12952-1 (Тест с цигара) EN/ISO 12952-2 (Кибрит) BS 5852 (източник 2) на пяната
Възглавница Down Luxe (огнеупорни версии)	BS 5852 (източник 2) на гранулите от пяна BS 5852 (източник 2) на пяната

## Производител



Dan-Foam ApS

Holmelund 43

5560 Aagur

Denmark

\*Dan-Foam ApS е дъщерно дружество на  
of TEMPUR-Sealy International, Inc